

- 2) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 90/619, kif emendata bid-Direttiva 92/96, moqri flimkien mal-Artikolu 31 tad-Direttiva 92/96, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fl-assenza ta' informazzjoni mogħtija mill-impriza ta' assigurazzjoni lid-detentur tal-polza ta' assigurazzjoni, dwar id-dritt ta' rinunzja ta' dan tal-aħhar, jew fil-preżenza ta' informazzjoni mogħtija mill-impriza ta' assigurazzjoni li tkun tant żbaljata li ċcaħhad lid-detentur tal-polza ta' assigurazzjoni mill-possibbiltà li jeżerċita d-dritt ta' rinunzja tiegħu, essenzjalment, fl-istess kundizzjonijiet bħal dawk li kienu jkunu applikabbli li kieku l-informazzjoni kienet preċiża, it-terminu għall-eżerċizzju tad-dritt ta' rinunzja ma jiddekorri, anki jekk id-detentur tal-polza ta' assigurazzjoni sar jaf bl-eżistenza tad-dritt ta' rinunzja b'mezzi oħra.
- 3) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 90/619, kif emendata bid-Direttiva 92/96, moqri flimkien mal-Artikolu 31 tad-Direttiva 92/96, u l-Artikolu 35(1) tad-Direttiva 2002/83, moqri flimkien mal-Artikolu 36(1) ta' din id-direttiva, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, ladarba jiġi xolt il-kuntratt u ladarba jiġu ssodisfatti l-obbligi kollha li johorġu minnu, fosthom b'mod partikolari l-hlas, mill-impriza ta' assigurazzjoni, tal-valur tax-xiri mill-ġdid, id-detentur tal-polza ta' assigurazzjoni jkun għadu jista' jeżerċita d-dritt ta' rinunzja tiegħu, kemm il-darba d-dritt applikabbli għall-kuntratt ma jirregolax l-effetti legali tal-assenza ta' informazzjoni dwar id-dritt ta' rinunzja jew l-ghoti ta' informazzjoni żbaljata.
- 4) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 90/619, kif emendata bid-Direttiva 92/96, l-Artikolu 35(1) tad-Direttiva 2002/83 u l-Artikolu 185(1) tad-Direttiva 2009/138 għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprovi li l-impriza ta' assigurazzjoni hija obbligata tirrimborsa, lil detentur ta' polza ta' assigurazzjoni li jkun eżerċita d-dritt ta' rinunzja tiegħu, il-valur tax-xiri mill-ġdid biss.
- 5) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 90/619, kif emendata bid-Direttiva 92/96, l-Artikolu 35(1) tad-Direttiva 2002/83 u l-Artikolu 186(1) tad-Direttiva 2009/138 għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprevedi terminu ta' preskrizzjoni ta' tliet snin għall-eżerċizzju tad-dritt għall-interessi remunerattivi marbut mal-hlas lura ta' somom imħallsa indebitament mitlub minn detentur ta' polza ta' assigurazzjoni li jkun eżerċita d-dritt ta' rinunzja tiegħu, kemm-il darba l-iffissar ta' tali terminu ma jdahhalx inkwistjoni l-effettività tad-dritt ta' rinunzja ta' dan id-detentur, punt dan li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju fil-Kawża C-479/18.

(¹) ĠU C 294, 20.8.2018.
 ĠU C 427, 26.11.2018.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tad-19 ta' Diċembru 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato - l-Italja) – Arriva Italia Srl, Ferrottramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P) vs Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

(Kawża C-385/18) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Għajjnuna mill-Istat – Kuncett – Impriza pubblika ferrovjarja f' diffikultà – Miżuri ta' għajjnuna – Għoti ta' għajjnuna finanzjarja – Għan – Tkompliġa tal-attivitajiet tal-impriza pubblika ferrovjarja – Għoti u partecipazzjoni fil-kapital ta' din l-impriza pubblika – Trasferiment fil-kapital ta' impriza pubblika oħra – Kriterju ta' investitur privat – Obbligu ta' notifika preliminari tal-għajjnuna ġdida)

(2020/C 68/05)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Arriva Italia Srl, Ferrottramviaria SpA, Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi (CO.TRA.P)

Konvenut: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

fil-preżenza ta': Ferrovie dello Stato Italiane SpA, Gestione Commissariale per Le Ferrovie del Sud Est e Servizi Automobilistici Srl a socio unico, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 107 TFUE ghandu jiġi interpretat fis-sens li, taht riżerva tal-verifiki li ghandha twestaq il-qorti tar-rinviju, kemm l-ghoti ta' somma ta' flus lil impriża pubblika li tkun tinsab f'kundizzjonijiet finanzjarji serji kif ukoll it-trasferiment tal-holding kollu miżmum minn Stat Membru fil-kapital ta' din l-impriża lil impriża pubblika oħra, mingħajr korrispettiv, iżda bl-obbligu ta' din tal-aħħar li tirrimedja għall-iżbilanċ patrimonjali tal-ewwel impriża, jistgħu jiġu kkwalifikati bhala "għajjnuna mill-Istat" fis-sens ta' dan l-Artikolu 107 TFUE.
- 2) Id-dritt tal-Unjoni ghandu jiġi interpretat fis-sens li, peress li tali miżuri, bhall-ghoti ta' somma ta' flus lil impriża pubblika li tkun tinsab f'diffikultajiet finanzjarji serji jew it-trasferiment tal-holding kollu miżmum minn Stat Membru fil-kapital ta' din l-impriża lil impriża pubblika oħra, mingħajr kontroparti, iżda bl-obbligu għal din tal-aħħar li tirrimedja għall-iżbilanċ patrimonjali tal-ewwel waħda, huma kkwalifikati bhala "għajjnuna mill-Istat", fis-sens tal-Artikolu 107 TFUE, hija l-qorti tar-rinviju li ghandha tiġbed il-konsegwenzi kollha li jirriżultaw mill-fatt li din l-għajjnuna ma ġietx innotifikata lill-Kummissjoni Ewropea, bi ksar tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 108(3) TFUE u għandhom għalhekk jiġu kkunsidrati bhala illegali.

(¹) ĠU C 294, 20.8.2018

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tad-19 ta' Diċembru 2019 – Patrick Grégor Puppinck et vs Ir-Repubblika tal-Polonja, Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, European Citizens' Initiative One of Us

(Kawża C-418/18 P) (¹)

(Appell – Dritt istituzzjonali – Inizjattiva taċ-ċittadini "Wiehed Minna" – Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tippreżenta l-konklużjonijiet tagħha u r-raġunijiet għalfejn mhux ser jittiehdu l-azzjonijiet mitluba fl-inizjattiva taċ-ċittadini)

(2020/C 68/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Patrick Grégor Puppinck, Filippo Vari, Josephine Quintavalle, Edith Frivaldszky, Jakub Baltroszewicz, Alicia Latorre Canizares, Manfred Liebner (rappreżentanti: R. Kiska, Solicitor, P. Diamond, Barrister)

Partijiet oħra fil-proċedura: European Citizens' Initiative One of Us, Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: H. Krämer, aġent), Ir-Repubblika tal-Polonja, Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Patrick Grégor Puppinck, Filippo Vari, Jakub Baltroszewicz u Manfred Liebner kif ukoll Josephine Quintavalle, Edith Frivaldszky u Alicia Latorre Canizares huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 341, 24.9.2018.